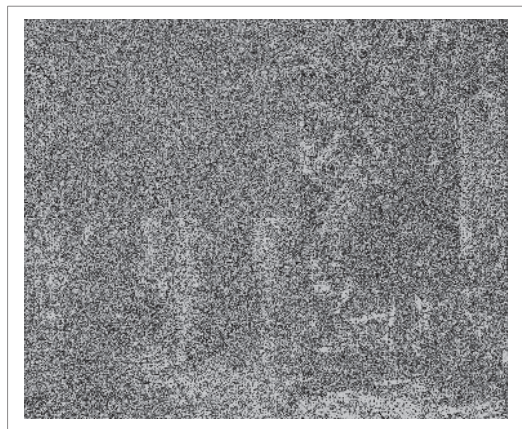


ВЕТХИЙ
ЗАВЕТ



ПЕРВАЯ КНИГА МОИСЕЯ

БЫТИЕ

[1] Пс 88, 12–13; 135, 5; 145, 6. Сир 18, 1. Ин 1, 3. Деян 14, 15. Евр 11, 3. Откр 14, 7. [3] Пс 32, 9.

1 В начале сотворил Бог небо и землю. ² Земля же была безвидна и пуста, и тьма над бездною, и Дух Божий носился над водою.

³ И сказал Бог: да будет свет. И стал свет. ⁴ И увидел Бог свет, что он хорош, и отделил Бог свет от тьмы. ⁵ И назвал Бог свет днем, а тьму ночью. ⁶ И был вечер, и было утро: день один.

[6] Пс 32, 6; 135, 5; 148, 4. Иер 10, 12; 51, 15.

⁶ И сказал Бог: да будет твердь посреди воды, и да отделяет она воду от воды. [И стало так.] ⁷ И создал Бог твердь, и отделил воду, которая под твердью, от воды, которая над твердью. И стало так. ⁸ И назвал Бог твердь небом. [И увидел Бог, что это хорошо.] И был вечер, и было утро: день второй.

[9] Пс 32, 7; 135, 6.

⁹ И сказал Бог: да соберется вода, которая под небом, в одно место, и да явится суша. И стало так. [И собралась вода под небом в свои места, и явилась суша.] ¹⁰ И назвал Бог сушу землею, а собрание вод назвал морями. И увидел Бог, что это хорошо.

¹¹ И сказал Бог: да произрастит земля зелень, траву, сеющую семя [по роду и по подобию ее, и] дерево плодовитое, приносящее по роду своему плод, в котором семя его на земле. И стало

Примечание. Слова, поставленные в скобках, заимствованы из греческого перевода 70-ти толковников (III в. до Р. Х.); слова, напечатанные курсивом, приведены для ясности и связи речи. В параллельных местах цифры при них, поставленные в скобках, указывают стихи текста, к которым относятся параллельные места.

так. ¹² И произвела земля зелень, траву, сеющую семя по роду [и по подобию] ее, и дерево [плодовитое], приносящее плод, в котором семя его по роду его [на земле]. И увидел Бог, что это хорошо. ¹³ И был вечер, и было утро: день третий.

¹⁴ И сказал Бог: да будут светила на тверди небесной [для освещения земли и] для отделения дня от ночи, и для знамений, и времен, и дней, и годов; ¹⁵ и да будут они светильниками на тверди небесной, чтобы светить на землю. И стало так. ¹⁶ И создал Бог два светила великие: светило большее, для управления днем, и светило меньшее, для управления ночью, и звезды; ¹⁷ и поставил их Бог на тверди небесной, чтобы светить на землю, ¹⁸ и управлять днем и ночью, и отделять свет от тьмы. И увидел Бог, что это хорошо. ¹⁹ И был вечер, и было утро: день четвертый.

²⁰ И сказал Бог: да произведет вода пресмыкающихся, душу живую; и птицы да полетят над землею, по тверди небесной. [И стало так.] ²¹ И сотворил Бог рыб больших и всякую душу животных пресмыкающихся, которых произвела вода, по роду их, и всякую птицу пернатую по роду ее. И увидел Бог, что это хорошо. ²² И благословил их Бог, говоря: плодитесь и размножайтесь, и наполняйте воды в морях, и птицы да размножаются на земле. ²³ И был вечер, и было утро: день пятый.

[14] Пс 135, 7–9.

[16] Втор 4, 19. Иер 31, 35.

[18] Пс 103, 19–20.

[21] Иов 40, 20. Пс 103, 25.

[22] Быт 8, 17.

[24] Иов
12, 7.
Сир 16, 31.

²⁴И сказал Бог: да произведет земля душу живую по роду ее, скотов, и гадов, и зверей земных по роду их. И стало так. ²⁵И создал Бог зверей земных по роду их, и скот по роду его, и всех гадов земных по роду их. И увидел Бог, что *это* хорошо.

[26] Быт
5, 1.
Прем
2, 23.
Сир 17, 3.

²⁶И сказал Бог: сотворим человека по образу Нашему [и] по подобию Нашему, и да владычествуют они над рыбами морскими, и над птицами небесными, [и над зверями,] и над скотом, и над всею землею, и над всеми гадами, пресмыкающимися по земле.

[27] Быт
5, 1–2.
Мф 19, 4.
Мк 10, 6.
1 Кор
11, 7.
Кол 3, 10.
[28] Быт
8, 17;
9, 1, 7.

²⁷И сотворил Бог человека по образу Своему, по образу Божию сотворил его; мужчину и женщину сотворил их. ²⁸И благословил их Бог, и сказал им Бог: плодитесь и размножайтесь, и наполняйте землю, и обладайте ею, и владычествуйте над рыбами морскими [и над зверями,] и над птицами небесными, [и над всяким скотом, и над всею землею,] и над всяким животным, пресмыкающимся по земле. ²⁹И сказал Бог: вот, Я дал вам всякую траву, сеющую семя, какая есть на всей земле, и всякое дерево, у которого плод древесный, сеющий семя; — вам *сие* будет в пищу; ³⁰а всем зверям земным, и всем птицам небесным, и всякому [гаду,] пресмыкающемуся по земле, в котором душа живая, *дал* Я всю зелень травную в пищу. И стало так. ³¹И увидел Бог все, что Он создал, и вот, хорошо весьма. И был вечер, и было утро: день шестой.

[31] Пс
110, 3.
Сир 39, 21.

[1] Ис
45, 12.
[2] Исх
20, 11;
31, 17.
Евр 4, 4.

2 Так совершены небо и земля и все воинство их. ²И совершил Бог к седьмому дню дела Свои, которые Он делал, и почил в день седьмый от всех дел Своих, которые делал. ³И благословил Бог седьмой день, и освятил его, ибо в оный почил от всех дел Своих, которые Бог творил и созидал.

⁴Вот происхождение неба и земли, при сотворении их, в то время, когда Господь Бог создал землю и небо,

и всякий полевой кустарник, которого еще не было на земле, и всякую полевую траву, которая еще не росла, ибо Господь Бог не посылал дождя на землю, и не было человека для возделывания земли, ⁶но пар поднимался с земли и орошал все лице земли. ⁷И создал Господь Бог человека из праха земного, и вдунул в лице его дыхание жизни, и стал человек душою живую. ⁸И насадил Господь Бог рай в Едеме на востоке, и поместил там человека, которого создал. ⁹И произрастил Господь Бог из земли всякое дерево, приятное на вид и хорошее для пищи, и дерево жизни посреди рая, и дерево познания добра и зла. ¹⁰Из Едема выходила река для орошения рая; и потом разделялась на четыре реки. ¹¹Имя одной Фисон: она обтекает всю землю Хавила, ту, где золото; ¹²и золото той земли хорошее; там бдолах и камень оникс. ¹³Имя второй реки Гихон [Геон]: она обтекает всю землю Куш. ¹⁴Имя третьей реки Хиддекей [Тигр]: она протекает пред Ассириею. Четвертая река Евфрат. ¹⁵И взял Господь Бог человека, [которого создал,] и поселил его в саду Едемском, чтобы возделывать его и хранить его. ¹⁶И заповедал Господь Бог человеку, говоря: от всякого дерева в саду ты будешь есть, ¹⁷а от дерева познания добра и зла не ешь от него, ибо в день, в который ты вкусишь от него, смертью умрешь. ¹⁸И сказал Господь Бог: не хорошо быть человеку одному; сотворим ему помощника, соответственного ему. ¹⁹Господь Бог образовал из земли всех животных полевых и всех птиц небесных, и привел [их] к человеку, чтобы видеть, как он назовет их, и чтобы, как наречет человек всякую душу живую, так и было имя ей. ²⁰И нарек человек имена всем скотам и птицам небесным и всем зверям полевым; но для человека не нашлось помощника, подобного ему. ²¹И навел Господь Бог на человека крепкий сон;

[7] 1 Кор
15, 45.

[8] Быт
4, 16.

[9] Откр
2, 7; 22, 2.

[11] Сир
24, 27.

[14] Дан
10, 4.

[17] Рим
5, 12;
6, 23.

[18] Еккл
4, 8–9.

и, когда он уснул, взял одно из ребр его, и закрыл то место плотию. ²²И создал Господь Бог из ребра, взятого у человека, жену, и привел ее к человеку. ²³И сказал человек: вот, это кость от костей моих и плоть от плоти моей; она будет называться женою, ибо взята от мужа [своего]. ²⁴Потому оставит человек отца своего и мать свою и прилепится к жене своей; и будут [два] одна плоть. ²⁵И были оба наги, Адам и жена его, и не стыдились.

3 Змей был хитрее всех зверей полевых, которых создал Господь Бог. И сказал змей жене: подлинно ли сказал Бог: не ешьте ни от какого дерева в раю? ²И сказала жена змею: плоды с дерев мы можем есть, ³только плодов дерева, которое среди рая, сказал Бог, не ешьте их и не прикасайтесь к ним, чтобы вам не умереть. ⁴И сказал змей жене: нет, не умрете, ⁵но знает Бог, что в день, в который вы вкусите их, откроются глаза ваши, и вы будете, как боги, знающие добро и зло. ⁶И увидела жена, что дерево хорошо для пищи, и что оно приятно для глаз и вожделенно, потому что дает знание; и взяла плодов его и ела; и дала также мужу своему, и он ел. ⁷И открылись глаза у них обоих, и узнали они, что наги, и сшили смоковые листья, и сделали себе опоясания.

⁸И услышали голос Господа Бога, ходящего в раю во время прохлады дня; и скрылся Адам и жена его от лица Господа Бога между деревьями рая. ⁹И воззвал Господь Бог к Адаму и сказал ему: [Адам,] где ты? ¹⁰Он сказал: голос Твой я услышал в раю, и убоялся, потому что я наг, и скрылся. ¹¹И сказал [Бог]: кто сказал тебе, что ты наг? не ел ли ты от дерева, с которого Я запретил тебе есть? ¹²Адам сказал: жена, которую Ты мне дал, она дала мне от дерева, и я ел. ¹³И сказал Господь Бог жене: что ты это сделала? Жена сказала: змей обольстил меня, и я ела.

¹⁴И сказал Господь Бог змею: за то, что ты сделал это, проклят ты пред всеми скотами и пред всеми зверями полевыми; ты будешь ходить на чреве твоём, и будешь есть прах во все дни жизни твоей; ¹⁵и вражду положу между тобою и между женою, и между семенем твоим и между семенем ее; оно будет поражать тебя в голову, а ты будешь жалить его в пятую*.

¹⁶Жене сказал: умножая умножу скорбь твою в беременности твоей; в болезни будешь рождать детей; и к мужу твоему влечение твое, и он будет господствовать над тобою. ¹⁷Адаму же сказал: за то, что ты послушал голоса жены твоей и ел от дерева, о котором Я заповедал тебе, сказав: не ешь от него, проклята земля за тебя; со скорбью будешь питаться от нее во все дни жизни твоей; ¹⁸терния и волчцы произрастят она тебе; и будешь питаться полевой травой; ¹⁹в поте лица твоего будешь есть хлеб, доколе не возвратишься в землю, из которой ты взят, ибо прах ты и в прах возвратишься. ²⁰И нарек Адам имя жене своей: Ева**, ибо она стала матерью всех живущих.

²¹И сделал Господь Бог Адаму и жене его одежды кожаные и одел их.

²²И сказал Господь Бог: вот, Адам стал как один из Нас, зная добро и зло; и теперь как бы не простер он руки своей, и не взял также от дерева жизни, и не вкусил, и не стал жить вечно. ²³И выслал его Господь Бог из сада Едемского, чтобы возделывать землю, из которой он взят. ²⁴И изгнал Адама, и поставил на востоке у сада Едемского Херувима и пламенный меч обращающийся, чтобы охранять путь к дереву жизни.

4 Адам познал Еву, жену свою; и она зачала, и родила Каина, и сказала: приобрела я человека от Господа.

* По другому чтению: *и между Семенем ее; Он будет поражать тебя в голову, а ты будешь жалить Его в пятую.*

** Жизнь.

[14] Пс 71, 9.

[15] Быт 14, 18. Пс 111, 1, 2, 4. Зах 6, 13. Быт 22, 9. Пс 22. Пс 70. Зах 12, 10. Ин 3, 14. [16] 1 Кор 14, 34.

[17] Быт 4, 12; 5, 29.

[19] Пс 127, 2. Еккл 12, 7.

[22] Быт 1, 27. 1 Ин 5, 7. Быт 2, 9.

²И еще родила брата его, Авеля. И был Авель пастырь овец, а Каин был земледелец.

³Спустя несколько времени, Каин принес от плодов земли дар Господу, ⁴и Авель также принес от первородных стада своего и от тука их. И призрел Господь на Авеля и на дар его, ⁵а на Каина и на дар его не призрел. Каин сильно огорчился, и поникло лице его. ⁶И сказал Господь [Бог] Каину: почему ты огорчился? и отчего поникло лице твое? ⁷если делаешь доброе, то не понимаешь ли лица? а если не делаешь доброго, то у дверей грех лежит; он влечет тебя к себе, но ты господствуй над ним. ⁸И сказал Каин Авелю, брату своему: [пойдем в поле]. И когда они были в поле, восстал Каин на Авеля, брата своего, и убил его.

⁹И сказал Господь [Бог] Каину: где Авель, брат твой? Он сказал: не знаю; разве я сторож брату моему? ¹⁰И сказал [Господь]: что ты сделал? голос крови брата твоего вопиет ко Мне от земли; ¹¹и ныне проклят ты от земли, которая отверзла уста свои принять кровь брата твоего от руки твоей; ¹²когда ты будешь возделывать землю, она не станет более давать силы своей для тебя; ты будешь изгнанником и скитальцем на земле. ¹³И сказал Каин Господу [Богу]: наказание мое больше, нежели снести можно; ¹⁴вот, Ты теперь сгоняешь меня с лица земли, и от лица Твоего я скроюсь, и буду изгнанником и скитальцем на земле; и всякий, кто встретится со мною, убьет меня. ¹⁵И сказал ему Господь [Бог]: за то всякому, кто убьет Каина, отмстится всемеро. И сделал Господь [Бог] Каину знамение, чтобы никто, встретившись с ним, не убил его. ¹⁶И пошел Каин от лица Господня и поселился в земле Нод, на восток от Едема. ¹⁷И познал Каин жену свою; и она зачала и родила Еноха. И построил он город; и назвал город по имени сына своего: Енох. ¹⁸У Еноха

родился Ирад [Гаидад]; Ирад родил Мехиаеля [Малелеила]; Мехиаель родил Мафусала; Мафусал родил Ламеха. ¹⁹И взял себе Ламех две жены: имя одной: Ада, и имя второй: Цилла [Селла]. ²⁰Ада родила Иавала: он был отец живущих в шатрах со стадами. ²¹Имя брату его Иувал: он был отец всех играющих на гуслях и свирели. ²²Цилла также родила Тувалкаина [Фовела], который был ковачом всех орудий из меди и железа. И сестра Тувалкаина Ноема. ²³И сказал Ламех женам своим: Ада и Цилла! послушайте голоса моего; жены Ламеховы! внимайте словам моим: я убил мужа в язву мне и отрока в рану мне; ²⁴если за Каина отмстится всемеро, то за Ламеха в семьдесят раз всемеро.

²⁵И познал Адам еще [Еву,] жену свою, и она родила сына, и нарекла ему имя: Сиф, потому что, [говорила она,] Бог положил мне другое семя, вместо Авеля, которого убил Каин. ²⁶У Сифа также родился сын, и он нарек ему имя: Енос; тогда начали призывать имя Господа [Бога].

5 Вот родословие Адама: когда Бог сотворил человека, по подобию Божию создал его, ²мужчину и женщину сотворил их, и благословил их, и нарек им имя: человек, в день сотворения их. ³Адам жил сто тридцать [230] лет и родил [сына] по подобию своему [и] по образу своему, и нарек ему имя: Сиф. ⁴Дней Адама по рождении им Сифа было восемьсот [700] лет, и родил он сынов и дочерей. ⁵Всех же дней жизни Адамовой было девятьсот тридцать лет; и он умер.

⁶Сиф жил сто пять [205] лет и родил Еноса. ⁷По рождении Еноса Сиф жил восемьсот семь [707] лет и родил сынов и дочерей. ⁸Всех же дней Сифовых было девятьсот двенадцать лет; и он умер.

⁹Енос жил девяносто [190] лет и родил Каинана. ¹⁰По рождении Каинана Енос жил восемьсот пятнадцать [715]

[19] Быт 2, 24.

[25] Быт 5, 3.

[1] 1 Пар 1, 1.
Быт 1, 26–27;
9, 6.
Прем 2, 23.
Сир 17, 3.

[3] Лк 3, 38.
1 Кор 15, 48–49.

[4] Евр 11, 4.

[5] Притч 15, 8.
Ис 1, 15.

[6] Мф 20, 15.

[7] Рим 6, 16.

[8] Гал 5, 17.
Прем 10, 3.
Мф 23, 35.
1 Ин 3, 12.
Иуд 1, 11.

[9] Пс 9, 15;
115, 6.

[10] Евр 12, 24.
Откр 6, 10.

[14] Быт 9, 6.

лет и родил сынов и дочерей. ¹¹ Всех же дней Еноса было девятьсот пять лет; и он умер.

¹² Каинан жил семьдесят [170] лет и родил Малелеила. ¹³ По рождении Малелеила Каинан жил восемьсот сорок [740] лет и родил сынов и дочерей. ¹⁴ Всех же дней Каинана было девятьсот десять лет; и он умер.

¹⁵ Малелеил жил шестьдесят пять [165] лет и родил Иареда. ¹⁶ По рождении Иареда Малелеил жил восемьсот тридцать [730] лет и родил сынов и дочерей. ¹⁷ Всех же дней Малелеила было восемьсот девяносто пять лет; и он умер.

¹⁸ Иаред жил сто шестьдесят два года и родил Еноха. ¹⁹ По рождении Еноха Иаред жил восемьсот лет и родил сынов и дочерей. ²⁰ Всех же дней Иареда было девятьсот шестьдесят два года; и он умер.

²¹ Енох жил шестьдесят пять [165] лет и родил Мафусала. ²² И ходил Енох пред Богом, по рождении Мафусала, триста [200] лет и родил сынов и дочерей. ²³ Всех же дней Еноха было триста шестьдесят пять лет. ²⁴ И ходил Енох пред Богом; и не стало его, потому что Бог взял его.

²⁵ Мафусал жил сто восемьдесят семь лет и родил Ламеха. ²⁶ По рождении Ламеха Мафусал жил семьсот восемьдесят два года и родил сынов и дочерей. ²⁷ Всех же дней Мафусала было девятьсот шестьдесят девять лет; и он умер.

²⁸ Ламех жил сто восемьдесят два [188] года и родил сына, ²⁹ и нарек ему имя: Ной, сказав: он утешит нас в работе нашей и в трудах рук наших при возделывании земли, которую проклял Господь [Бог]. ³⁰ И жил Ламех по рождении Ноя пятьсот девяносто пять [565] лет и родил сынов и дочерей. ³¹ Всех же дней Ламеха было восемьсот семьдесят семь [753] лет; и он умер.

³² Ною было пятьсот лет и родил Ной [трех сынов]: Сима, Хама и Иафета.

6 Когда люди начали умножаться на земле и родились у них дочери, ² тогда сыны Божии увидели дочерей человеческих, что они красивы, и брали их себе в жены, какую кто избрал. ³ И сказал Господь [Бог]: не вечно Духу Моему быть пренебрегаемым человеками [сими], потому что они плоть; пусть будут дни их сто двадцать лет. ⁴ В то время были на земле исполины, особенно же с того времени, как сыны Божии стали входить к дочерям человеческим, и они стали рождать им: это сильные, издревле славные люди.

⁵ И увидел Господь [Бог], что велико разращение человек на земле, и что все мысли и помышления сердца их были зло во всякое время; ⁶ и раскаялся Господь, что создал человека на земле, и восскорбел в сердце Своем. ⁷ И сказал Господь: истреблю с лица земли человек, которых Я сотворил, от человека до скотов, и гадов и птиц небесных истреблю, ибо Я раскаялся, что создал их.

⁸ Ной же обрел благодать пред очами Господа [Бога].

⁹ Вот житие Ноя: Ной был человек праведный и непорочный в роде своем; Ной ходил пред Богом. ¹⁰ Ной родил трех сынов: Сима, Хама и Иафета. ¹¹ Но земля растлилась пред лицом Божиим, и наполнилась земля злодеяниями. ¹² И воззрел [Господь] Бог на землю, и вот, она растленна, ибо всякая плоть извратила путь свой на земле. ¹³ И сказал [Господь] Бог Ною: конец всякой плоти пришел пред лице Мое, ибо земля наполнилась от них злодеяниями; и вот, Я истреблю их с земли. ¹⁴ Сделай себе ковчег из дерева гофер; отделения сделай в ковчеге и осмоли его смолою внутри и снаружи. ¹⁵ И сделай его так: длина ковчега триста локтей; ширина его пятьдесят локтей, а высота его тридцать локтей. ¹⁶ И сделай отверстие в ковчеге, и в локоть сведи его вверху, и дверь в ковчег сделай с боку его;

[2] Втор
14, 1.
1 Ин 3, 1.
Мф 24, 38.

[3] Деян
7, 51.
Гал 5, 16.
1 Пет
3, 20.

[5] Быт
8, 21.
Мф 15, 19.
Мк 7, 21.

[6] Чис
23, 19.
1 Цар
15, 11.

[24] Сир
44, 15;
49, 16.
Евр 11, 5.

[29] 1 Пет
3, 20.
Евр 11, 7.
Быт 3, 17.

[32] 1 Пар
1, 4.

[9] Сир
44, 16.

[13] 2 Пет
2, 5.

[14] Евр
11, 7.

устрой в нем нижнее, второе и третье [жилье]. ^{[17] Пс 28, 10.} ¹⁷И вот, Я наведу на землю потоп водный, чтоб истребить всякую плоть, в которой есть дух жизни, под небесами; все, что есть на земле, лишится жизни. ¹⁸Но с тобою Я поставлю завет Мой, и войдешь в ковчег ты, и сыновья твои, и жена твоя, и жены сынов твоих с тобою. ^{[19] Быт 7, 9.} ¹⁹Введи также в ковчег [из всякого скота, и из всех гадов, и] из всех животных, и от всякой плоти по паре, чтоб они остались с тобою в живых; мужского пола и женского пусть они будут. ²⁰Из [всех] птиц по роду их, и из [всех] скотов по роду их, и из всех пресмыкающихся по земле по роду их, из всех по паре войдут к тебе, чтобы остались в живых [с тобою, мужского пола и женского]. ²¹Ты же возьми себе всякой пищи, какую питаются, и собери к себе; и будет она для тебя и для них пищу. ^{[22] Быт 7, 5.} ²²И сделал Ной всё: как повелел ему [Господь] Бог, так он и сделал.

^{[1] 1 Пет 3, 20.} **7** И сказал Господь [Бог] Ною: войди ты и все семейство твое в ковчег, ибо тебя увидел Я праведным пред Мною в роде сем; ² и всякого скота чистого возьми по семи, мужского пола и женского, а из скота нечистого по два, мужского пола и женского; ³ также и из птиц небесных [чистых] по семи, мужского пола и женского, [и из всех птиц нечистых по две, мужского пола и женского,] чтобы сохранить племя для всей земли, ⁴ ибо чрез семь дней Я буду изливать дождь на землю сорок дней и сорок ночей; и истреблю все существующее, что Я создал, с лица земли. ^{[5] Быт 6, 22.} ⁵ Ной сделал все, что Господь [Бог] повелел ему.

^{[7] Мф 24, 38. Лк 17, 27. 1 Пет 3, 20.} ⁶ Ной же был шестисот лет, как потоп водный пришел на землю. ⁷ И вошел Ной и сыновья его, и жена его, и жены сынов его с ним в ковчег от вод потопа. ⁸ И [из птиц чистых и из птиц нечистых, и] из скотов чистых и из скотов нечистых, [и из зверей] и из

всех пресмыкающихся по земле ⁹ по паре, мужского пола и женского, вошли к Ною в ковчег, как [Господь] Бог повелел Ною. ^{[9] Быт 6, 19.}

^{[11] Иов 38, 8. Пригч 8, 29. 4 Цар 7, 2.} ¹⁰ Чрез семь дней воды потопа пришли на землю. ¹¹ В шестисотый год жизни Ноевой, во второй месяц, в семнадцатый [27] день месяца, в сей день разверзлись все источники великой бездны, и окна небесные отворились; ¹² и лился на землю дождь сорок дней и сорок ночей. ¹³ В сей самый день вошел в ковчег Ной, и Сим, Хам и Иафет, сыновья Ноевы, и жена Ноева, и три жены сынов его с ними. ¹⁴ Они, и все звери [земли] по роду их, и всякий скот по роду его, и все гады, пресмыкающиеся по земле, по роду их, и все летающие по роду их, все птицы, все крылатые, ¹⁵ и вошли к Ною в ковчег по паре [мужского пола и женского] от всякой плоти, в которой есть дух жизни; ¹⁶ и вошедшие [к Ною в ковчег] мужский и женский пол всякой плоти вошли, как повелел ему [Господь] Бог. И затворил Господь [Бог] за ним [ковчег]. ¹⁷ И продолжался на земле наводнение сорок дней [и сорок ночей], и умножилась вода, и подняла ковчег, и он возвысился над землею; ¹⁸ вода же усиливалась и весьма умножалась на земле, и ковчег плавал по поверхности вод. ¹⁹ И усилилась вода на земле чрезвычайно, так что покрылись все высокие горы, какие есть под всем небом; ²⁰ на пятнадцать локтей поднялась над ними вода, и покрылись [все высокие] горы. ²¹ И лишилась жизни всякая плоть, движущаяся по земле, и птицы, и скоты, и звери, и все гады, ползающие по земле, и все люди; ²² все, что имело дыхание духа жизни в ноздрях своих на суше, умерло. ²³ Истребилось всякое существо, которое было на поверхности [всей] земли; от человека до скота, и гадов, и птиц небесных, — все истребилось с земли, остался только Ной и что было с ним в ковчеге. ^{[23] Прем 10, 4. Мф 24, 39.}

²⁴Вода же усиливалась на земле сто пятьдесят дней.

[1] Пс
111, 6.

8 И вспомнил Бог о Ное, и о всех зверях, и о всех скотах, [и о всех птицах, и о всех гадах пресмыкающихся,] бывших с ним в ковчеге; и навел Бог ветер на землю, и воды остановились. ²И закрылись источники бездны и окна небесные, и перестал дождь с неба. ³Вода же постепенно возвращалась с земли, и стала убывать вода по окончании ста пятидесяти дней.

[2] Быт
7, 11.

⁴И остановился ковчег в седьмом месяце, в семнадцатый день месяца, на горах Араратских. ⁵Вода постоянно убывала до десятого месяца; в первый день десятого месяца показали верхи гор.

[4] Иер
51, 27.

⁶По прошествии сорока дней Ной открыл сделанное им окно ковчега ⁷и выпустил ворона, [чтобы видеть, убыла ли вода с земли,] который, вылетев, отлетал и прилетал, пока осушилась земля от воды. ⁸Потом выпустил от себя голубя, чтобы видеть, сошла ли вода с лица земли, ⁹но голубь не нашел места покоя для ног своих и возвратился к нему в ковчег, ибо вода была еще на поверхности всей земли; и он простер руку свою, и взял его, и принял к себе в ковчег. ¹⁰И помедлил еще семь дней других и опять выпустил голубя из ковчега. ¹¹Голубь возвратился к нему в вечернее время, и вот, свежий масличный лист во рту у него, и Ной узнал, что вода сошла с земли. ¹²Он помедлил еще семь дней других и [опять] выпустил голубя; и он уже не возвратился к нему.

¹³Шестьсот первого года [жизни Ноевой] к первому [дню] первого месяца иссякла вода на земле; и открыл Ной кровлю ковчега и посмотрел, и вот, обсохла поверхность земли. ¹⁴И во втором месяце, к двадцать седьмому дню месяца, земля высохла.

¹⁵И сказал [Господь] Бог Ною: ¹⁶выйди из ковчега ты и жена твоя, и сыновья твои, и жены сынов твоих

с тобою; ¹⁷выведи с собою всех животных, которые с тобою, от всякой плоти, из птиц, и скотов, и всех гадов, пресмыкающихся по земле: пусть разойдутся они по земле, и пусть плодятся и размножаются на земле. ¹⁸И вышел Ной и сыновья его, и жена его, и жены сынов его с ним; ¹⁹все звери, и [весь скот, и] все гады, и все птицы, все движущееся по земле, по родам своим, вышли из ковчега.

[17] Быт
1, 28;
9, 1, 7.

²⁰И устроил Ной жертвенник Господу; и взял из всякого скота чистого и из всех птиц чистых и принес во всеожжение на жертвеннике. ²¹И обонял Господь приятное благоухание, и сказал Господь [Бог] в сердце Своем: не буду больше проклинать землю за человека, потому что помышление сердца человеческого — зло от юности его; и не буду больше поражать всего живущего, как Я сделал: ²²впредь во все дни земли сеяние и жатва, холод и зной, лето и зима, день и ночь не прекратятся.

[21] Быт
6, 5,
Мф 15, 19,
Мк 7, 21.

9 И благословил Бог Ноя и сынов его и сказал им: плодитесь и размножайтесь, и наполняйте землю [и обладайте ею]; ²да страшатся и да трепещут вас все звери земные, [и весь скот земной,] и все птицы небесные, все, что движется на земле, и все рыбы морские: в ваши руки отданы они; ³все движущееся, что живет, будет вам в пищу; ⁴зелень травную даю вам все; ⁵только плоти с душею ее, с кровью ее, не ешьте; ⁶Я взыщу и вашу кровь, в которой жизнь ваша, взыщу ее от всякого зверя, взыщу также душу человека от руки человека, от руки брата его; ⁷кто прольет кровь человеческую, того кровь прольется рукою человека: ибо человек создан по образу Божию; ⁸вы же плодитесь и размножайтесь, и распространяйтесь по земле, и умножайтесь на ней.

[1] Быт
1, 28;
8, 17.

[2] Быт
1, 28.

[4] Лев
3, 17;
7, 26;
17, 14.

[6] Мф
26, 52.
Откр
13, 10.
Быт 1, 27.

[7] Быт
1, 28;
8, 17; 9, 1.

⁸И сказал Бог Ною и сынам его с ним: ⁹вот, Я поставляю завет Мой

с вами и с потомством вашим после вас, ¹⁰и со всякою душою живою, которая с вами, с птицами и со скотами, и со всеми зверями земными, которые у вас, со всеми вышедшими из ковчега, со всеми животными земными; ¹¹поставляю завет Мой с вами, что не будет более истреблена всякая плоть водами потопа, и не будет уже потопа на опустошение земли. ¹²И сказал [Господь] Бог: вот знамение завета, который Я поставляю между Мною и между вами и между всякою душою живою, которая с вами, в роды навсегда: ¹³Я полагаю радугу Мою в облаке, чтоб она была знамением [вечного] завета между Мною и между землею. ¹⁴И будет, когда Я наведу облако на землю, то явится радуга [Моя] в облаке; ¹⁵и Я вспомню завет Мой, который между Мною и между вами и между всякою душою живою во всякой плоти; и не будет более вода потопом на истребление всякой плоти. ¹⁶И будет радуга [Моя] в облаке, и Я увижу ее, и вспомню завет вечный между Богом [и между землею] и между всякою душою живою во всякой плоти, которая на земле. ¹⁷И сказал Бог Ною: вот знамение завета, который Я поставил между Мною и между всякою плотью, которая на земле.

¹⁸Сыновья Ноя, вышедшие из ковчега, были: Сим, Хам и Иафет. Хам же был отец Ханаана. ¹⁹Сии трое были сыновья Ноевы, и от них населилась вся земля.

²⁰Ной начал возделывать землю и насадил виноградник; ²¹и выпил он вина, и опьянел, и лежал обнаженным в шатре своем. ²²И увидел Хам, отец Ханаана, наготу отца своего, и выйдя рассказал двум братьям своим. ²³Сим же и Иафет взяли одежду и, положив ее на плечи свои, пошли задом и покрыли наготу отца своего; лица их были обращены назад, и они не видали наготы отца своего. ²⁴Ной проснулся

от вина своего и узнал, что сделал над ним меньший сын его, ²⁵и сказал: проклят Ханаан; раб рабов будет он у братьев своих. ²⁶Потом сказал: благословен Господь Бог Симов; Ханаан же будет рабом ему; ²⁷да распространит Бог Иафета, и да вселится он в шатрах Симовых; Ханаан же будет рабом ему.

²⁸И жил Ной после потопа триста пятьдесят лет. ²⁹Всех же дней Ноевых было девятьсот пятьдесят лет, и он умер.

10 Вот родословие сынов Ноевых: Сима, Хама и Иафета. После потопа родились у них дети.

²Сыны Иафета: Гомер, Магог, Мадай, Иаван, [Елиса,] Фувал, Мешех и Фирас. ³Сыны Гомера: Аскеназ, Рифат и Фогарма. ⁴Сыны Иавана: Елиса, Фарсис, Киттим и Доданим. ⁵От сих населились острова народов в землях их, каждый по языку своему, по племенам своим, в народах своих.

⁶Сыны Хама: Хуш, Мицраим, Фут и Ханаан. ⁷Сыны Хуша: Сева, Хавила, Савта, Раама и Савтеха. Сыны Раамы: Шева и Дедан. ⁸Хуш родил также Нимрода; сей начал быть силен на земле; ⁹он был сильный зверолов пред Господом [Богом], потому и говорится: сильный зверолов, как Нимрод, пред Господом [Богом]. ¹⁰Царство его вначале составляли: Вавилон, Эрех, Аккад и Халне в земле Сеннаар. ¹¹Из сей земли вышел Ассур и построил Ниневию, Реховоф-ир, Калах ¹²и Ресен между Ниневию и между Калахом; это город великий. ¹³От Мицраима произошли Лудим, Анамим, Легавим, Нафтухим,

¹⁴Патрусим, Каслухим, откуда вышли Филистимляне, и Кафторим. ¹⁵От Ханаана родились: Сидон, первенец его, Хет, ¹⁶Иевусей, Аморрей, Гергесей, ¹⁷Евей, Аркей, Синеи, ¹⁸Арвадей, Цемарей и Химафей. Впоследствии племена Ханаанские рассеялись, ¹⁹и были пределы Хананеев от Сидона к Герару до Газы, отсюда к Содому, Гоморре,

[11] Ис 54, 9.

[13] Сир 43, 12.

[26] Нав 16, 10. Суд 1, 9.

[1] Быт 5, 32.

[2] 1 Пар 1, 5.

[4] Чис 24, 24. Ис 23, 1.

[8] 1 Пар 1, 10. Иер 16, 16.

[10] Ам 6, 2.

[14] Втор 2, 25.

Адме и Цевоиму до Лаши. ²⁰ Это сыны Хамовы, по племенам их, по языкам их, в землях их, в народах их.

²¹ Были дети и у Сима, отца всех сынов Еверовых, старшего брата Иафетова. ²² Сыны Сима: Елам, Ассур, Арфаксад, Луд, Арам [и Каинан]. ²³ Сыны Арама: Уц, Хул, Гефер и Маш. ²⁴ Арфаксад родил [Каинана, Каинан родил] Салу, Сала родил Евера. ²⁵ У Евера родились два сына; имя одному: Фалек, потому что во дни его земля разделена; имя брату его: Иоктан. ²⁶ Иоктан родил Алмодада, Шалефа, Хацармавефа, Иераха, ²⁷ Гадорама, Узала, Диклу, ²⁸ Овала, Авимаила, Шеву, ²⁹ Офира, Хавилу и Иовава. Все эти сыновья Иоктана. ³⁰ Поселения их были от Мешидо Сэфара, горы восточной. ³¹ Это сыновья Симовы по племенам их, по языкам их, в землях их, по народам их. ³² Вот племена сынов Ноевых, по родословию их, в народах их. От них распространились народы на земле после потопа.

11 На всей земле был один язык и одно наречие. ² Двинувшись с востока, они нашли в земле Сеннаар равнину и поселились там. ³ И сказали друг другу: наделаем кирпичей и обожжем огнем. И стали у них кирпичи вместо камней, а земляная смола вместо извести. ⁴ И сказали они: построим себе город и башню, высотою до небес, и сделаем себе имя, прежде нежели рассеемся по лицу всей земли. ⁵ И сошел Господь посмотреть город и башню, которые строили сыны человеческие. ⁶ И сказал Господь: вот, один народ, и один у всех язык; и вот что начали они делать, и не отстанут они от того, что задумали делать; ⁷ сойдем же и смешаем там язык их, так чтобы один не понимал речи другого. ⁸ И рассеял их Господь оттуда по всей земле; и они перестали строить город [и башню]. ⁹ Посему дано ему имя: Вавилон, ибо там смешал Господь язык всей земли,

и оттуда рассеял их Господь по всей земле.

¹⁰ Вот родословие Сима: Сим был ста лет и родил Арфаксада, чрез два года после потопа; ¹¹ по рождении Арфаксада Сим жил пятьсот лет и родил сынов и дочерей [и умер]. ¹² Арфаксад жил тридцать пять [135] лет и родил [Каинана. По рождении Каинана Арфаксад жил триста тридцать лет и родил сынов и дочерей и умер. Каинан жил сто тридцать лет, и родил] Салу. ¹³ По рождении Салы Арфаксад [Каинан] жил четыреста три [330] года и родил сынов и дочерей [и умер]. ¹⁴ Сала жил тридцать [130] лет и родил Евера. ¹⁵ По рождении Евера Сала жил четыреста три [330] года и родил сынов и дочерей [и умер]. ¹⁶ Евер жил тридцать четыре [134] года и родил Фалека. ¹⁷ По рождении Фалека Евер жил четыреста тридцать [370] лет и родил сынов и дочерей [и умер]. ¹⁸ Фалек жил тридцать [130] лет и родил Рагава. ¹⁹ По рождении Рагава Фалек жил двести девять лет и родил сынов и дочерей [и умер]. ²⁰ Рагав жил тридцать два [132] года и родил Серуха. ²¹ По рождении Серуха Рагав жил двести семь лет и родил сынов и дочерей [и умер]. ²² Серух жил тридцать [130] лет и родил Нахора. ²³ По рождении Нахора Серух жил двести лет и родил сынов и дочерей [и умер]. ²⁴ Нахор жил двадцать девять [79] лет и родил Фарру. ²⁵ По рождении Фарры Нахор жил сто девятнадцать [129] лет и родил сынов и дочерей [и умер]. ²⁶ Фарра жил семьдесят лет и родил Аврама, Нахора и Арана.

²⁷ Вот родословие Фарры: Фарра родил Аврама, Нахора и Арана. Аран родил Лота. ²⁸ И умер Аран при Фарре, отце своем, в земле рождения своего, в Уре Халдейском. ²⁹ Аврам и Нахор взяли себе жен; имя жены Аврамовой: Сара; имя жены Нахоровой: Милка, дочь Арана, отца Миахи и отца Иски. ³⁰ И Сара была неплодна и бездетна.

[22] 1 Пар 1, 17.

[25] 1 Пар 1, 19. Быт 11, 8.

[30] Чис 23, 7.

[4] Втор 1, 28.

[8] Втор 32, 8.

[10] 1 Пар 1, 17.

[16] 1 Пар 1, 19.

[26] Нав 24, 2. 1 Пар 1, 26-27.

[31] Нав
24, 3.

³¹И взял Фарра Аврама, сына своего, и Лота, сына Аранова, внука своего, и Сару, невестку свою, жену Аврама, сына своего, и вышел с ними из Ура Халдейского, чтобы идти в землю Ханаанскую; но, дойдя до Харрана, они остановились там. ³²И было дней жизни Фарры [в Харранской земле] двести пять лет, и умер Фарра в Харране.

[1] Деян
7, 3.

12 И сказал Господь Авраму: пойдй из земли твоей, от родства твоего и из дома отца твоего [и иди] в землю, которую Я укажу тебе; ²и Я произведу от тебя великий народ, и благословлю тебя, и возвеличу имя твое, и будешь ты в благословение; ³Я благословлю благословляющих тебя, и злословящих тебя прокляну; и благословятся в тебе все племена земные.

[3] Быт
18, 18;
22, 18;
26, 4.
Гал 3,
8, 16.

⁴И пошел Аврам, как сказал ему Господь; и с ним пошел Лот. Аврам был семидесяти пяти лет, когда вышел из Харрана. ⁵И взял Аврам с собою Сару, жену свою, Лота, сына брата своего, и все имение, которое они приобрели, и всех людей, которых они имели в Харране; и вышли, чтобы идти в землю Ханаанскую; и пришли в землю Ханаанскую. ⁶И прошел Аврам по земле сей [по длине ее] до места Сихема, до дубравы Морé. В этой земле тогда [жили] Хананеи. ⁷И явился Господь Авраму и сказал [ему]: потомству твоему отдам Я землю сию. И создал там [Аврам] жертвенник Господу, Который явился ему. ⁸Оттуда двинулся он к горе, на восток от Вефиля; и поставил шатер свой *так, что от него* Вефиль был на запад, а Гай на восток; и создал там жертвенник Господу и призвал имя Господа [явившегося ему]. ⁹И поднялся Аврам и продолжал идти к югу.

[6] Быт
18, 1;
33, 18;
37, 12.[7] Быт
13, 15;
15, 7, 18;
26, 3-4.
Втор
34, 4.[8] Быт
13, 3;
28, 19.

¹⁰И был голод в той земле. И сошел Аврам в Египет, пожить там, потому что усилился голод в земле той. ¹¹Когда же он приблизился к Египту, то сказал Саре, жене своей: вот, я знаю, что ты женщина, прекрасная видом; ¹²и когда

Египтяне увидят тебя, то скажут: это жена его; и убьют меня, а тебя оставят в живых; ¹³скажи же, что ты мне сестра, дабы мне хорошо было ради тебя, и дабы жива была душа моя чрез тебя. ¹⁴И было, когда пришел Аврам в Египет, Египтяне увидели, что она женщина весьма красивая; ¹⁵увидели ее и вельможи фараоновы и похвалили ее фараону; и взята была она в дом фараонов. ¹⁶И Авраму хорошо было ради ее; и был у него мелкий и крупный скот и ослы, и рабы и рабыни, и лошаки и верблюды. ¹⁷Но Господь поразил тяжкими ударами фараона и дом его за Сару, жену Аврамову. ¹⁸И призвал фараон Аврама и сказал: что ты это сделал со мною? для чего не сказал мне, что она жена твоя? ¹⁹для чего ты сказал: она сестра моя? и я взял было ее себе в жену. И теперь вот жена твоя; возьми [ее] и пойдй. ²⁰И дал о нем фараон повеление людям, и проводили его, и жену его, и все, что у него было, [и Лота с ним].

[13] Быт
20, 2.[16] Быт
13, 2.[17] Пс
104, 14.

13 И поднялся Аврам из Египта, сам и жена его, и всё, что у него было, и Лот с ним, на юг. ²И был Аврам очень богат скотом, и серебром, и золотом. ³И продолжал он переходы свои от юга до Вефиля, до места, где прежде был шатер его между Вефилем и между Гаем, ⁴до места жертвенника, который он сделал там вначале; и там призвал Аврам имя Господа.

[1] Пс
104, 13.[2] Быт
24, 35.
Притч
10, 22.
[3] Быт
12, 8;
35, 6.[4] Быт
12, 7-8.

⁵И у Лота, который ходил с Аврамом, также был мелкий и крупный скот и шатры. ⁶И непоместительна была земля для них, чтобы жить вместе, ибо имущество их было так велико, что они не могли жить вместе. ⁷И был спор между пастухами скота Аврамова и между пастухами скота Лотова; и Хананеи и Фerezеи жили тогда в той земле. ⁸И сказал Аврам Лоту: да не будет раздора между мною и тобою, и между пастухами моими и пастухами твоими, ибо мы родственники; ⁹не вся ли земля

[6] Быт
36, 7.[7] Быт
21, 25.[8] Пс
53, 15.
Быт 11, 27;
14, 12.

пред тобою? отделись же от меня: если ты налево, то я направо; а если ты направо, то я налево. ¹⁰Лот возвел очи свои и увидел всю окрестность Иорданскую, что она, прежде нежели истребил Господь Содом и Гоморру, вся до Сигора орошалась водою, как сад Господень, как земля Египетская; ¹¹и избрал себе Лот всю окрестность Иорданскую; и двинулся Лот к востоку. И отделились они друг от друга. ¹²Аврам стал жить на земле Ханаанской; а Лот стал жить в городах окрестности и раскинул шатры до Содома. ¹³Жители же Содомские были злы и весьма грешны пред Господом.

¹⁴И сказал Господь Авраму, после того как Лот отделился от него: возведи очи твои и с места, на котором ты теперь, посмотри к северу и к югу, и к востоку и к западу; ¹⁵ибо всю землю, которую ты видишь, тебе дам Я и потомству твоему навеки, ¹⁶и сделаю потомство твое, как песок земной; если кто может сосчитать песок земной, то и потомство твое сочтено будет; ¹⁷встань, пройди по земле сей в долготу и в широту ее, ибо Я тебе дам ее [и потомству твоему навсегда]. ¹⁸И двинул Аврам шатер, и пошел, и поселился у дубравы Мамре, что в Хевроне; и создал там жертвенник Господу.

14 И было во дни Амрафела, царя Сennaарского, Ариоха, царя Елласарского, Кедорлаомера, царя Еламского, и Фидала, царя Гоимского, ²пошли они войною против Беры, царя Содомского, против Бирши, царя Гоморрского, Шинава, царя Адмы, Шемевера, царя Севоимского, и против царя Белы, которая есть Сигор. ³Все сии соединились в долине Сиддим, где *ныне* море Соленое. ⁴Двенадцать лет были они в порабощении у Кедорлаомера, а в тринадцатом году возмутились. ⁵В четырнадцатом году пришел Кедорлаомер и цари, которые с ним, и поразили Рефаимов в Аштероф-Карнаиме,

Зузимов в Гаме, Эмимов в Шаве-Кириафаиме, ⁶и Хорреев в горе их Сеире, до Эл-Фарана, что при пустыне. ⁷И возвратившись оттуда, они пришли к источнику Мишпат, который есть Кадес, и поразили всю страну Амаликитян, и также Аморреев, живущих в Хацаон-Фамаре. ⁸И вышли царь Содомский, царь Гоморрский, царь Адмы, царь Севоимский и царь Белы, которая есть Сигор; и вступили в сражение с ними в долине Сиддим, ⁹с Кедорлаомером, царем Еламским, Фидалом, царем Гоимским, Амрафелом, царем Сennaарским, Ариохом, царем Елласарским, — четыре царя против пяти. ¹⁰В долине же Сиддим было много смоляных ям. И цари Содомский и Гоморрский, обратившись в бегство, упали в них, а остальные убежали в горы. ¹¹*Победители* взяли все имущество Содома и Гоморры и весь запас их и ушли. ¹²И взяли Лота, племянника Аврамова, жившего в Содоме, и имущество его и ушли.

¹³И пришел один из уцелевших и извещил Аврама Еврея, жившего тогда у дубравы Мамре, Аморреянина, брата Эшколу и брата Анеру, которые были союзники Аврамовы. ¹⁴Аврам, услышав, что [Лот] сродник его взят в плен, вооружил рабов своих, рожденных в доме его, триста восемнадцать, и преследовал *неприятелей* до Дана; ¹⁵и, разделившись, *напал* на них ночью, сам и рабы его, и поразил их, и преследовал их до Ховы, что по левую сторону Дамаска; ¹⁶и возвратил все имущество и Лота, сродника своего, и имущество его возвратил, также и женщин и народ.

¹⁷Когда он возвращался после поражения Кедорлаомера и царей, бывших с ним, царь Содомский вышел ему навстречу в долину Шаве, что *ныне* долина царская; ¹⁸и Мелхиседек, царь Салимский, вынес хлеб и вино, — он был священник Бога Всевышнего, —

[10] Быт 2, 8; Ис 51, 3; Мез 28, 13.

[13] Быт 18, 20; 19, 13; Мез 16, 49.

[15] Быт 12, 7; 15, 18; 26, 4; Втор 34, 4.
[16] Быт 32, 12; Втор 10, 22.

[18] Чис 13, 23.

[1] Быт 10, 10; 11, 2.

[2] Быт 19, 22.

[13] Быт 17, 8; Евр 11, 9, 13.

[14] Нав 19, 47.

[17] 2 Цар 18, 18.

[18] Евр 7, 1.

¹⁹ и благословил его, и сказал: благословен Аврам от Бога Всевышнего, Владыки неба и земли; ²⁰ и благословен Бог Всевышний, Который предал врагов твоих в руки твои. [Аврам] дал ему десятую часть из всего. ²¹ И сказал царь Содомский Авраму: отдай мне людей, а имени возьми себе. ²² Но Аврам сказал царю Содомскому: поднимаю руку мою к Господу Богу Всевышнему, Владыке неба и земли, ²³ что даже нитки и ремня от обуви не возьму из всего твоего, чтобы ты не сказал: я обогатил Аврама; ²⁴ кроме того, что съели отроки, и кроме доли, принадлежащей людям, которые ходили со мною; Анер, Эшкол и Мамрий пусть возьмут свою долю.

15 После сих происшествий было слово Господа к Авраму в видении [ночью], и сказано: не бойся, Аврам; Я твой щит; награда твоя [будет] весьма велика. ² Аврам сказал: Владыка Господи! что Ты дашь мне? я остаюсь бездетным; распорядитель в доме моем этот Елиезер из Дамаска. ³ И сказал Аврам: вот, Ты не дал мне потомства, и вот, домочадец мой наследник мой. ⁴ И было слово Господа к нему, и сказано: не будет он твоим наследником, но тот, кто произойдет из чресл твоих, будет твоим наследником. ⁵ И вывел его вон и сказал [ему]: посмотри на небо и сосчитай звезды, если ты можешь счесть их. И сказал ему: столько будет у тебя потомков. ⁶ Аврам поверил Господу, и Он вменил ему это в праведность.

⁷ И сказал ему: Я Господь, Который вывел тебя из Ура Халдейского, чтобы дать тебе землю сию во владение. ⁸ Он сказал: Владыка Господи! по чему мне узнать, что я буду владеть ею? ⁹ Господь сказал ему: возьми Мне трехлетнюю телицу, трехлетнюю козу, трехлетнего овна, горлицу и молодого голубя. ¹⁰ Он взял всех их, рассек их пополам и положил одну часть против другой; только

птиц не рассек. ¹¹ И налетели на трупы хищные птицы; но Аврам отгонял их.

¹² При захождении солнца крепкий сон напал на Аврама, и вот, напал на него ужас и мрак великий. ¹³ И сказал Господь Авраму: знай, что потомки твои будут пришельцами в земле не своей, и поработят их, и будут угнетать их четыреста лет, ¹⁴ но Я произведу суд над народом, у которого они будут в порабощении; после сего они выйдут [сюда] с большим имуществом, ¹⁵ а ты отойдешь к отцам твоим в мире и будешь погребен в старости доброй; ¹⁶ в четвертом роде возвратятся они сюда: ибо мера беззаконий Аморецев доселе еще не наполнилась. ¹⁷ Когда зашло солнце и наступила тьма, вот, дым как бы из печи и пламя огня прошли между рассеченными животными.

¹⁸ В этот день заключил Господь завет с Аврамом, сказав: потомству твоему даю Я землю сию, от реки Египетской до великой реки, реки Евфрата: ¹⁹ Кенеев, Кенезеев, Кедмонеев, ²⁰ Хеттеев, Ферезеев, Рефаимов, ²¹ Аморецев, Хананеев, [Евеев,] Гергесеев и Иевусеев.

16 Но Сара, жена Аврамова, не рождала ему. У ней была служанка Египтянка, именем Агарь. ² И сказала Сара Авраму: вот, Господь заключил чрево мое, чтобы мне не рождать; войди же к служанке моей: может быть, я буду иметь детей от нее. Аврам послушался слов Сары. ³ И взяла Сара, жена Аврамова, служанку свою, Египтянку Агарь, по истечении десяти лет пребывания Аврамова в земле Ханаанской, и дала ее Авраму, мужу своему, в жену. ⁴ Он вошел к Агари, и она зачала. Увидев же, что зачала, она стала презирать госпожу свою. ⁵ И сказала Сара Авраму: в обиде моей ты виновен; я отдала служанку мою в недра твое; а она, увидев, что зачала, стала презирать меня; Господь пусть будет судьей между мною и между тобою. ⁶ Аврам сказал Саре: вот, служанка твоя в твоих руках; делай

[20] Евр 7, 4.

[24] Быт 14, 13.

[1] Ис 40, 10; 41, 10; 43, 1.

[2] Быт 24, 2.

[5] Быт 22, 17.

[6] Рим 4, 3. Гал 3, 6. Иак 2, 23.

[10] Иер 34, 18.

[13] Деян 7, 6. Исх 12, 40.

[16] Исх 12, 41.

[17] Иер 34, 18.

[18] Быт 12, 7; 13, 15; 26, 4. Втор 34, 4.

с нею, что тебе угодно. И Сара стала притеснять ее, и она убежала от нее. ⁷И нашел ее Ангел Господень у источника воды в пустыне, у источника на дороге к Суру. ⁸И сказал [ей Ангел Господень]: Агарь, служанка Сарина! откуда ты пришла и куда идешь? Она сказала: я бегу от лица Сары, госпожи моей. ⁹Ангел Господень сказал ей: возвратись к госпоже своей и покорись ей. ¹⁰И сказал ей Ангел Господень: умножая умножу потомство твое, так что нельзя будет и счесть его от множества. ¹¹И еще сказал ей Ангел Господень: вот, ты беременна, и родишь сына, и наречешь ему имя Измаил, ибо услышал Господь страдание твое; ¹²он будет между людьми, как дикий осел; руки его на всех, и руки всех на него; жить будет он пред лицом всех братьев своих. ¹³И нарекла [Агарь] Господа, Который говорил к ней, *сим* именем: Ты Бог видящий меня. Ибо сказала она: точно я видела здесь в след видящего меня. ¹⁴Посему источник *тот* называется: Беэр-лахай-рой*. Он находится между Кадесом и между Баредом.

¹⁵Агарь родила Авраму сына; и нарек [Аврам] имя сыну своему, рожденному от Агари: Измаил. ¹⁶Аврам был восьмидесяти шести лет, когда Агарь родила Авраму Измаила.

17 Аврам был девяноста девяти лет, и Господь явился Авраму и сказал ему: Я Бог Всемогущий; ходи предо Мною и будь непорочен; ²и поставлю завет Мой между Мною и тобою, и весьма, весьма размножу тебя. ³И пал Аврам на лице свое. Бог продолжал говорить с ним и сказал: ⁴Я — вот завет Мой с тобою: ты будешь отцом множества народов, ⁵и не будешь ты больше называться Аврамом, но будет тебе имя: Авраам, ибо Я сделаю тебя отцом множества народов; ⁶и весьма, весьма распложу тебя, и произведу от тебя народы, и цари произойдут от тебя;

* Источник Живого, видящего меня.

⁷и поставлю завет Мой между Мною и тобою и между потомками твоими после тебя в роды их, завет вечный в том, что Я буду Богом твоим и потомков твоих после тебя; ⁸и дам тебе и потомкам твоим после тебя землю, по которой ты странствуешь, всю землю Ханаанскую, во владение вечное; и буду им Богом. ⁹И сказал Бог Аврааму: ты же соблюди завет Мой, ты и потомки твои после тебя в роды их. ¹⁰Сей есть завет Мой, который вы должны соблюдать между Мною и между вами и между потомками твоими после тебя [в роды их]: да будет у вас обрезан весь мужеский пол; ¹¹обрезывайте крайнюю плоть вашу: и сие будет знамением завета между Мною и вами. ¹²Восьми дней от рождения да будет обрезан у вас в роды ваши всякий младенец мужеского пола, рожденный в доме и купленный за серебро у какого-нибудь иноплеменика, который не от твоего семени. ¹³Непрененно да будет обрезан рожденный в доме твоём и купленный за серебро твое, и будет завет Мой на теле вашем заветом вечным. ¹⁴Необрезанный же мужеского пола, который не обрежет крайней плоти своей [в восьмой день], истребится душа та из народа своего, ибо он нарушил завет Мой. ¹⁵И сказал Бог Аврааму: Сару, жену твою, не называй Сарою, но да будет имя ей: Сарра; ¹⁶Я благословлю ее и дам тебе от нее сына; благословлю ее, и произойдут от нее народы, и цари народов произойдут от нее. ¹⁷И пал Авраам на лице свое, и рассмеялся, и сказал сам в себе: неужели от столетнего будет сын? и Сарра, девяностолетняя, неужели родит? ¹⁸И сказал Авраам Богу: о, хотя бы Измаил был жив пред лицом Твоим! ¹⁹Бог же сказал [Аврааму]: именно Сарра, жена твоя, родит тебе сына, и ты наречешь ему имя: Исаак; и поставлю завет Мой с ним заветом вечным [в том, что Я буду Богом ему и] потомству его

[7] Быт 15, 18.
4 Цар 13, 23.
Лев 26, 12.

[9] Деян 7, 8.

[10] Лев 12, 5.
Лк 2, 21.
Ин 7, 22.

[14] Быт 24, 62.

[15] Гал 4, 22.

[1] Быт 12, 7;
24, 40;
48, 15.

[2] Быт 12, 2.

[4] Сир 44, 19–20.
Рим 4, 17.

[5] Ис 51, 2.

[6] Мф 1, 6.

[16] Гал 4, 23.
Ис 51, 2.
Мф 1, 6.

[17] Быт 18, 12.
Лк 1, 18.

[19] Быт 18, 10;
21, 1–2.
Лк 1, 55.